

**On Saramago**



Digitized by the Internet Archive  
in 2016

Portuguese Literary & Cultural Studies  
6 Spring 2001

# On Saramago

UMass Dartmouth

## **Portuguese Literary & Cultural Studies**

Director: Frank F. Sousa, University of Massachusetts Dartmouth

Editor: Victor J. Mendes, University of Massachusetts Dartmouth

Guest Editor: Anna Klobucka, University of Georgia

Editorial Manager: Gina M. Reis, University of Massachusetts Dartmouth

Manuscript Editor: Mark Streeter, University of Wisconsin Madison

Art Researcher: Memory Holloway, University of Massachusetts Dartmouth

Cover and Text Designer: Spencer Ladd,

University of Massachusetts Dartmouth

Typesetter: Inês Sena, Lisbon

## **Advisory Board**

Vítor Manuel de Aguiar e Silva, Universidade do Minho

Onésimo Teotónio Almeida, Brown University

Abel Barros Baptista, Universidade Nova de Lisboa

Francisco Bethencourt, Universidade Nova de Lisboa

João Camilo dos Santos, University of California, Santa Barbara

João Cezar de Castro Rocha, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Luiz Costa Lima, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

António Costa Pinto, ISCTE

Francisco Fagundes, University of Massachusetts Amherst

António M. Feijó, Universidade de Lisboa

Bela Feldman-Bianco, UNICAMP/IFCH

Ana Paula Ferreira, University of California Irvine

Hans Ulrich Gumbrecht, Stanford University

Ana Mafalda Leite, Universidade de Lisboa

António Machado Pires, Universidade dos Açores

George Monteiro, Brown University

José N. Ornelas, University of Massachusetts Amherst

Phyllis Peres, University of Maryland

Isabel Pires de Lima, Universidade do Porto

Carlos Reis, Universidade de Coimbra

A.J.R. Russell-Wood, The Johns Hopkins University

Maria Alzira Seixo, Universidade de Lisboa

Karl Erik Schøllhammer, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro

Silva Carvalho, University of Massachusetts Dartmouth

Boaventura de Sousa Santos, Universidade de Coimbra

Miguel Tamen, Universidade de Lisboa

Nelson Vieira, Brown University

Regina Zilberman, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul

*Portuguese Literary & Cultural Studies* is a multilingual interdisciplinary peer-reviewed journal published semi-annually by the Center for Portuguese Studies and Culture at the University of Massachusetts Dartmouth. The journal addresses the literatures and cultures of the diverse communities of the Portuguese-speaking world in terms of critical and theoretical approaches.

### **Manuscript Policy**

*Portuguese Literary & Cultural Studies* welcomes submission of original and unpublished manuscripts in English, Portuguese, or Spanish appropriate to the goals of the journal. The first page of the submission must include the following: (i), name, mailing address, e-mail address, and appropriate phone and fax numbers; (ii), a brief biography, not exceeding a quarter of a page, with reference to institutional affiliation, no more than three publications, and current research; (iii), a half-page abstract of the content of the article or review. The article itself may not exceed 20 pages and should be submitted along with the above information in a single digital file. All of the information must be in the same language. PLCS encourages electronic submission in the form of an attached document addressed to greis@umassd.edu. Submission in hard copy and 3.5" diskette (in a protected envelope) may also be sent by regular mail to *Portuguese Literary & Cultural Studies*, Center for Portuguese Studies and Culture, University of Massachusetts Dartmouth, Dartmouth, MA 02747 USA.

Manuscripts should be in accordance with the MLA Style Manual and Guide to Scholarly Publishing (latest version) with parenthetical documentation and list of works cited. The author is responsible for the accuracy of all quotations, titles, names, and dates. Notes must be manually typed out at the end of the article (before the list of works cited), regardless of whether they were entered as footnotes or endnotes into the word processor.

The preferred digital format for submissions is, in order, (i) the latest version of MS Word (Windows), (ii) the latest version of MS Word (Macintosh), or

(iii) any previous version of MS Word (Windows or Macintosh). The first page mentioned above should have a reference to the format and version in which the article was saved. Font and sizes as close as possible to the style of the previous issue of PLCS should be used throughout the text.

#### **Subscription Information**

The annual subscription (2 issues) for institutions is \$80.00 and \$40.00 for individuals. Single issues may also be purchased for \$25.00. From outside the United States add \$12.00 for shipping and handling.

Inquiries should be sent to *Portuguese Literary & Cultural Studies* Subscription, Center for Portuguese Studies and Culture, University of Massachusetts Dartmouth, Dartmouth, MA 02747 USA, or by e-mail to: greis@umassd.edu.

#### **Advertising**

*Portuguese Literary & Cultural Studies* accepts advertising that is of interest to scholars in the field of Portuguese, Brazilian, and Luso-African Studies and Critical Theory. Further information is available by contacting the Center for Portuguese Studies and Culture, University of Massachusetts Dartmouth.

#### **Cover**

Design: Spencer Ladd. "Esta es mi tierra, José Saramago." Photograph courtesy TVE S.A.

ISSN 1521-804X

© 2001 University of Massachusetts Dartmouth

Printed by RPI Printing, Fall River, MA

# Table of Contents

|       |  |
|-------|--|
| xi    | <b>Introduction: Saramago's World</b><br>Anna Klobucka   |
| xxiii | <b>Presentation of José Saramago. Ceremony to Confer Doctor of Humane Letters, <i>Honoris Causa</i> upon José Saramago. October 22, 1999, University of Massachusetts Dartmouth</b><br>George Monteiro |
| xxvii | <b>Address at the <i>Honoris Causa</i> Ceremony, University of Massachusetts Dartmouth</b><br>José Saramago  |
|       | <b>Articles</b>  |
| 33    | <b>Saramago's Construction of Fictional Characters: From <i>Terra do Pecado</i> to <i>Baltasar and Blimunda</i></b><br>Horácio Costa   |
| 49    | <b>José Saramago's Historical Fiction</b><br>Adriana Alves de Paula Martins  |
| 73    | <b>On the Labyrinth of Text, or, Writing as the Site of Memory</b><br>Teresa Cristina Cerdeira da Silva  |

- 97                      **Righting Wrongs, Re-Writing Meaning and Reclaiming  
the City in Saramago's *Blindness* and *All the Names***  
David Frier
- 123                    **Saramago, Cognitive Estrangement, and Original Sin?**  
Kenneth Krabbenhoft
- 155                    **"The One With the Beard Is God, the  
Other Is the Devil"**  
Harold Bloom
- 167                    **Journey to the Iberian God:  
Antonio Machado Revisited by Saramago**  
Orlando Grossegeesse
- 185                    **"Once but no longer the prow of Europe":  
National Identity and Portuguese Destiny in  
José Saramago's *The Stone Raft***  
Mark J. Sabine
- 205                    **The Edge of Darkness, or Why Saramago  
Never Wrote about the Colonial War in Africa**  
Maria Alzira Seixo
- 221                    **"Cruising Gender in the Eighties (from *Levantado do  
Chão* to *The History of the Siege of Lisbon*)"**  
Ana Paula Ferreira

- 239                    **The Bureaucratic Tale of the Harbor Master  
and the Collector of Customs**  
José Saramago
- Reviews**
- 247                    ***José Saramago: O Ano de 1998. Colóquio/Letras*  
151/152 (Janeiro-Junho 1999)**  
Onésimo Teotónio Almeida
- 251                    **Carlos Reis. *Diálogos com José Saramago*.  
Lisboa: Caminho, 1998.**  
Mark J. Sabine
- 257                    **Maria Alzira Seixo. *Lugares da ficção  
em José Saramago*.  
Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1999.**  
Ana Sofia Ganho
- 265                    **Beatriz Berrini. *Ler Saramago: o romance*.  
Lisboa: Caminho, 1998.**  
José Ornelas
- 271                    **Bibliography of José Saramago**  
Anna Klobucka

|     |   |
|-----|---|
|     | <b>Other Reviews and Articles</b>   |
| 281 | Antero de Quental. <i>A Poesia na Actualidade</i> .<br>Introduction by Joaquim-Francisco Coelho. Vila<br>do Conde: Centro de Estudos Anterianos, 1999.<br>George Monteiro |
| 285 | <b>Shit, Shrimps, and Shifting Sobriquets:</b><br><i>Iracema</i> and the Lesson in Lost Authority<br>Phillip Rothwell   |
| 297 | <b>Violent Games: Towards an Historical</b><br><b>Understanding of the Portuguese Bullfight</b><br>Rita Costa Gomes   |
| 315 | <b>Abstracts</b>  |
| 325 | <b>Contributors</b>   |